

**COUR SUPÉRIEURE**  
(Recours collectif)

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE QUÉBEC

N° : 200-06-000145-121

DATE : LE 9 MAI 2014

---

**SOUS LA PRÉSIDENTE DE L'HONORABLE CLÉMENT SAMSON, j.c.s.**

---

**SERGE ASSELIN**, domicilié et résidant au 747, rue Félix-Leclerc, Pintendre (Québec)  
G6C 0A1, Canada  
Requérant

c.

**YAZAKI CORPORATION**, société légalement créée sous les Lois de l'État du Japon,  
ayant son siège social au 17<sup>e</sup> étage, Mita-Kokusai Bldg, 4-28 Mita 1-Chome Minato-ku,  
Tokyo, 108-8333, Japon

et

**YAZAKI NORTH AMERICA INC.**, société créée sous l'autorité des Lois de l'Illinois ayant  
sa principale place d'affaires au 6801 Haggerty Rd, Canton, Michigan, 48187, USA  
Intimées

---

**JUGEMENT POUR PERMISSION D'AMENDER ET POUR  
MODE SPÉCIAL DE SIGNIFICATION PAR COURRIER**

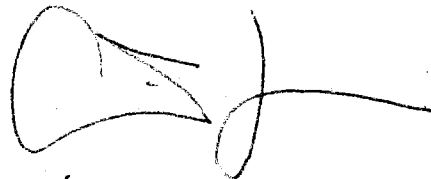
---

[1] ATTENDU la requête pour obtenir la permission d'amender et pour mode spécial de signification;

[2] ATTENDU le bien-fondé de cette requête.

**POUR CES MOTIFS, LE TRIBUNAL :**

- [3] **ACCUEILLE** la requête du requérant;
- [4] **PERMET** au requérant d'amender sa requête pour obtenir l'autorisation d'exercer un recours collectif et pour obtenir le statut de représentant sous la forme du projet de Requête en autorisation amendée déposée au dossier de la Cour;
- [5] **AUTORISE** la signification de la requête amendée pour obtenir l'autorisation d'exercer un recours collectif et pour obtenir le statut de représentant ainsi que de l'avis de présentation aux Intimées Nippon Seiki Co., Ltd, N.S. International, Ltd., New Sabina Industries, inc., Calsonic Kansei Corporation, Calsonic Kansei North America, inc., Continental AG, Continental Automotive Systems US, inc. et Continental Tire Canada, inc. (ayant fait affaires sous la dénomination sociale de « Continental Automotive Canada, inc. »), Denso Corporation, Denso International America inc., Denso Manufacturing Canada inc., Denso Sales Canada inc., Faurecia SA, Faurecia Automotive Holdings SAS et Faurecia USA Holdings inc. à l'adresse de leur siège social ou place d'affaires, tel qu'apparaissant à l'intitulé de cause, par messagerie prioritaire, soit FedEx Express;
- [6] **LE TOUT**, frais à suivre.



**CLÉMENT SAMSON, j.c.s.**

Siskinds Desmeules, Casier # 15  
Me Simon Hébert  
Procureurs du requérant

Blake Cassels & Graydon  
Me Francis Rouleau  
600, boul. de Maisonneuve Ouest, bureau 2200  
Montréal (Québec) H3A 3J2  
Procureurs des intimées Yazaki Corporation et Yazaki North America inc.

Date d'audience : 5 mai 2014